

F. 97 — 1258

[S - C - 97/15073]

3 JUIN 1997. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement de certains agents de niveau 1 de l'Administration générale de la Coopération au Développement et portant des dispositions pécuniaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1995, 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 mai 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 octobre 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 4 octobre 1996;

Vu le protocole n° 68/3 du 24 février 1997 du Comité de Secteur I - Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de fixer sans délai les dispositions réglementaires relatives à la révision générale des barèmes de certains agents de niveau 1 de l'Administration générale de la Coopération au Développement;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour les agents nommés d'office dans un nouveau grade créé en vertu de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification des carrières de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1995 et 3 juin 1996, le traitement est fixé dans l'échelle de traitement qui, d'après le tableau annexé au présent arrêté, correspond à l'échelle du grade créé.

Art. 2. Par dérogation à l'article 24, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996, les agents nommés au grade de conseiller, revêtus auparavant du grade rayé de premier attaché et qui sont en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté conservent l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :

Art. 3. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 23, §§ 2 et 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996, l'agent nommé au grade de conseiller adjoint, revêtu auparavant du grade rayé d'attaché et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et qui à cette date satisfait aux conditions suivantes :

1° exercer une fonction pour laquelle la qualification d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou de médecin est requise;

2° être autorisé à porter le titre d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou de médecin, en application de la législation sur la protection des titres de l'enseignement supérieur, conserve l'avantage de l'échelle de traitement particulière mentionnée ci-après :

N. 97 — 1258

[S - C - 97/15073]

3 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van sommige ambtenaren van niveau 1 van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking en houdende geldelijke bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107 tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 12 december 1995, 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries verbonden gemene graden, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 mei 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 4 oktober 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 4 oktober 1996;

Gelet op het protocol nr. 68/3 van 24 februari 1997 van het Sectorcomité I - Algemeen Bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de regelgeving over de algemene herziening van de weddeschalen van bepaalde ambtenaren van niveau 1 van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking vast te stellen;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de personeelsleden die ambtshalve benoemd worden in een nieuwe graad die opgericht werd uit hoofde van het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 12 december 1995 en 3 juni 1996, wordt de wedde vastgesteld in de weddeschaal die volgens de tabel in bijlage bij dit besluit, overeenstemt met de opgerichte graad.

Art. 2. In afwijking van artikel 24, § 1, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 juni 1996, behouden de ambtenaren benoemd in de graad van adviseur, voorheen bekleed met de geschrapte graad van eerste attaché, die in dienst zijn op de datum van dit besluit, het voordeel van de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

Art. 3. § 1. In afwijking van artikel 23, §§ 2 en 3, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 juni 1996, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van adjunct-adviseur, voorheen bekleed met de geschrapte graad van attaché, die in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit en die op deze datum voldoet aan volgende voorwaarden :

1° een ambt uitoefenen waarvoor de kwalificatie van burgerlijk ingenieur, landbouwingenieur of van geneesheer is vereist;

2° ertoe gemachtigd zijn de titel van burgerlijk ingenieur, van landbouwkundig ingenieur of van geneesheer te voeren bij toepassing van de wetgeving op de bescherming der titels van het hoger onderwijs, het voordeel van de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

1.357.137 - 1.944.856

11² × 53.429

1.143.431 - 1.610.918

3¹ × 24.9339² × 43.632

§ 2. Après 9 ans d'ancienneté de grade, l'agent dont question au § 1^{er} obtient l'avantage de l'échelle de traitement particulière mentionnée ci-après :

§ 2. Na 9 jaar graadancienniteit bekomt de in § 1 bedoelde ambtenaar de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

1.259.187 - 1.766.758

3¹ × 26.713

8² × 53.429

Art. 4. L'agent nommé au grade de médecin, nommé auparavant dans la carrière plane de médecin, médecin en chef-directeur et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, obtient, après 18 ans d'ancienneté de grade, l'échelle de traitement 13 D.

Art. 5. L'agent nommé au grade de conseiller adjoint revêtu auparavant du grade rayé d'attaché et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, obtient, après 9 ans d'ancienneté de grade, l'échelle de traitement 10 C.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 1994.

Art. 7. Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,

A. FLAHAUT

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

R. MOREELS

Art. 4. De ambtenaar benoemd in de graad van geneesheer, voorheen benoemd in de vlakke loopbaan van geneesheer, hoofdgeneesheer-directeur en die in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, bekomt na 18 jaar graadancienniteit de weddeschaal 13 D.

Art. 5. De ambtenaar benoemd in de graad van adjunct-adviseur, voorheen bekleed met de geschrapte graad van attaché en die in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, bekomt na 9 jaar graadancienniteit de weddeschaal 10 C.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1994.

Art. 7. Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,

A. FLAHAUT

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

R. MOREELS

Annexe à l'arrêté royal fixant les échelles de traitement de certains agents du niveau 1 de l'Administration générale de la Coopération au Développement et portant des dispositions pécuniaires

Bijlage bij het koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van sommige ambtenaren van niveau 1 van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking en houdende geldelijke bepalingen

TABLEAU DE CONVERSION — CONVERSIE-TABEL

Grade rayé — Geschrapte graad	Echelle de traitement du grade rayé — Weddeschaal van de geschrapte graad	Nouveau grade — Nieuwe graad	Echelle de traitement du nouveau grade — Weddeschaal van de nieuwe graad
Administrateur général Administrateur-generaal	R 16	Administrateur général Administrateur-generaal	16 B
Premier attaché Eerste attaché	13/3	Conseiller Adviseur	13 A
Médecin en chef-directeur (C.P. en extinction) Hoofdgeneesheer-directeur (V.L. in uitdoving)	13/4	Médecin en chef-directeur (C.P. en extinction) Hoofdgeneesheer-directeur (V.L. in uitdoving)	13 D
Médecin chef de service (C.P. en extinction) Geneesheer-hoofd van dienst (V.L. in uitdoving)	11/6	Médecin (C.P. en extinction) Geneesheer (V.L. in uitdoving)	10 E
Attaché principal Eerststaanwezend attaché	12/1	Conseiller adjoint Adjunct-adviseur	10 C
Attaché Attaché	11/3	Conseiller adjoint Adjunct-adviseur	10 B

Grade rayé — Geschrapte graad	Echelle de traitement du grade rayé — Weddeschaal van de geschrapte graad	Nouveau grade — Nieuwe graad	Echelle de traitement du nouveau grade — Weddeschaal van de nieuwe graad
Journaliste qui compte une ancienneté de grade de quatre ans Journalist die vier jaar graadancienniteit telt	R 10	Conseiller adjoint Adjunct-adviseur	10 B

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
R. MOREELS

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
R. MOREELS

F. 97 — 1259

[97/15074]

3 JUIN 1997. — Arrêté royal relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Administration générale de la Coopération au Développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 3, remplacé par l'arrêté royal du 26 septembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 24 octobre 1967, 17 septembre 1969, 11 février 1977, 15 mars 1993, 14 septembre 1994, 17 mars 1995, 10 avril 1995 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 10 juillet 1972, 14 septembre 1994, 10 avril 1995, 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1995, 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Administration générale de la Coopération au Développement;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 4 octobre 1996;

Vu le protocole n° 68/4 du 24 février 1997 du Comité de Secteur I, Administration générale;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Création des grades*

Article 1^{er}. A l'Administration générale de la Coopération au Développement, les grades suivants sont créés :

1. Personnel administratif :

— au rang 42 : agent administratif

— au rang 30 : commis

N. 97 — 1259

[97/15074]

3 JUNI 1997. — Koninklijk besluit betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking kunnen titularis zijn

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 3, vervangen door het koninklijk besluit van 26 september 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 24 oktober 1967, 17 september 1969, 11 februari 1977, 15 maart 1993, 14 september 1994, 17 maart 1995, 10 april 1995 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Rijksbesturen, inzonderheid artikel 2, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 10 juli 1972, 14 september 1994, 10 april 1995, 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 12 december 1995, 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 4 oktober 1996;

Gelet op het protocol nr. 68/4 van 24 februari 1997 van het Sectorcomité I, Algemeen Bestuur;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris van Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Oprichting van graden*

Artikel 1. Bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking worden volgende graden opgericht :

1. Administratief personeel :

— in rang 42 : beambte

— in rang 30 : klerk